Aurélien Girard e-mail : aurelien.girard@univ-reims.fr

Maître de conférences en histoire moderne à l’Université de Reims Champagne-Ardenne,

Docteur de l’École Pratique des Hautes Études,
Ancien membre à l’École française de Rome,
Agrégé en histoire.

Curriculum Vitae

I. Formation et parcours universitaires 3

II. Enseignement 4

A. Enseignement de l'histoire moderne et contemporaine à l'Université de Reims Champagne-Ardenne (2012-) 4
B. Enseignement de l'histoire contemporaine à l'Université Paris-Nord (2006-2009) 5
C. Enseignement en collège et lycée 5

III. Fonctions administratives et électives 5

IV. Séjours à l'étranger pour recherche et bourses obtenues 6

V. Compétences linguistiques 6

VI. Divers 6

VI. Projets de recherche et animation scientifique 7

A. Directions scientifiques 7
B. Participation à des programmes de recherches et des chantiers collectifs 8

VII. Conférences et communications 9

A. Communications dans des journées d'étude ou colloques 9
B. Séminaires 11
C. Conférences 12

VIII. État des travaux et bibliographie 12

A. Ouvrage en préparation : publication de la thèse 12
B. Ouvrage collectif en préparation 13
C. Direction de dossiers soumis à des revues à comité de lecture 13
D. Articles publiés dans des revues à comité de lecture 13
E. Publications dans les actes de colloques 14
F. Articles de dictionnaire et de catalogue d'exposition 15
G. Lecture 16
H. Recensions 16
I. Traduction 17
J. Autres publications 17

I. Formation et parcours universitaires

2012- **Maître de conférences en histoire moderne** à l'Université de Reims Champagne-Ardenne, rattaché au Centre d'Études et de Recherches en Histoire Culturelle (CERHiC – EA 2616).

2009-2012 **Membre à l'Ecole française de Rome.** Recherches doctorales et postdoctorales au sein de l'UMR 8584-Laboratoire d'études sur les monothéismes (Centre d'études des religions du Livre).

2012 Qualification aux fonctions de maître de conférences par le Conseil national des universités en section 22.

2006-2011 **Thèse de doctorat d'histoire** intitulée *Le christianisme oriental (XVII*e*-XVIII*e *siècles). Essor de l'orientalisme catholique en Europe et construction des identités confessionnelles au Proche-Orient*, préparée sous la direction de M. Bernard Heyberger, à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, mention « Sciences des religions et systèmes de pensée », soutenue le 24 novembre 2011 devant un jury composé de M. Alastair Hamilton, M. Bernard Heyberger, M. Giovanni Pizzorusso, M. Jean-Louis Quantin, Mme Antonella Romano et M. Alain Tallon. Mention très honorable avec les félicitations du jury.

2006-2009 Allocation de recherche à l'EPHE.

2005-2006 Master 2 en sciences historiques, philologiques et religieuses (mention « Etudes européennes, méditerranéennes et asiatiques », spécialité « Religions, cultures et politiques dans l'Europe moderne et contemporaine ») à l'EPHE, avec la rédaction d'un mémoire sur *le christianisme oriental dans l'érudition et la controverse aux XVII*e *et XVIII*e *siècles*, sous la direction de M. Bernard Heyberger.

2003-2004 **Agrégation externe d'histoire** (préparée en auditeur à l'ENS-LSH à Lyon). Rang : 54e.

2002-2003 Capes externe d'histoire-géographie (préparé à l'université Paris IV). Rang : 86e.

2001-2002 Maîtrise d'histoire à l'Université Paris IV, mention Très Bien. Rédaction d'un mémoire, sous la direction de M. Olivier Chaline, sur *les refus de sacrements à Paris au XVIII*e *siècle*.

1998-2001 Classes préparatoires à l'Ecole des Chartes au lycée Henri IV (Paris).

II. Enseignement

A. Enseignement de l'histoire moderne et contemporaine à l'Université de Reims Champagne-Ardenne (2012-)

2014-2015 : Cours magistral et travaux dirigés sur « Une **histoire de la Méditerranée moderne** : l'Europe et l'Empire ottoman (XVIe-XVIIIe siècles) » en troisième année de licence ; Cours magistral et travaux dirigés sur « **Le christianisme à l'époque moderne** : des confessions rivales aux ambitions universelles (XVIe-XVIIe siècles) » en troisième année de licence ; travaux dirigés « techniques d'histoire moderne, paléographie » en L3.

Cours magistral et travaux dirigés sur l' « **Histoire du Moyen-Orient (XIXe-XXe siècles)** » en L3 parcours « relations internationales ».

Cours magistraux de préparation au CAPES (M1 MEEF) « **Citoyenneté, République et démocratie en France de 1789 à 1899** ».

Dans le cadre de la **résidence artistique de l'ensemble Faenza « Le présent de la musique ancienne »** (http://faenza.hypotheses.org/), plusieurs cours autour de la **culture au XVIIe siècle,** notamment une option libre en L2 pour l'ensemble des étudiants de l'UFR « Autour du *Jeu des amants* : la culture aristocratique aux XVIIe et XVIIIe siècles » et une option libre pour les étudiants du Master pro « patrimoine » sur la culture baroque.

2013-2014 : cours magistral et travaux dirigés sur « la **France au XVIIIe siècle** » en première année de licence.

Conférences à l'Institut universitaire du temps libre (URCA) sur l'histoire de Rome et sur l'histoire des chrétiens orientaux.

Organisation d'un **voyage d'études à Rome** pour les étudiants de licence et master d'histoire

2012-2013 : cours magistral et travaux dirigés sur « la France au XVIIIe siècle » en première année de licence ; travaux dirigés « techniques d'histoire moderne, paléographie » en L3 ; cours magistral sur « Une histoire de la Méditerranée moderne : l'Europe et l'Empire ottoman (XVIe-XVIIIe siècles) » en troisième année de licence.

2012-2015 : Participation à des jurys de **mémoires de Master recherche** en histoire moderne, dirigés par M. Bernard Grunberg (histoire des Amériques) et M. Hendrik Ziegler (histoire de l'art).

B. Enseignement de l’histoire contemporaine à l’Université Paris-Nord (2006-2009)

2006-2009 Moniteur à l’université Paris-Nord (Paris 13) : contrat de trois ans ; 64 heures d’enseignement par an ; formation au CIES Jussieu.

Chargé de TD : « **Histoire de la famille et de l’enfance dans la France contemporaine** » (cours magistral de Mme Laure Godineau), 2007-2008 et 2008-2009.

« Techniques d’expression » (travaux de méthodologie à partir d’un fascicule de documents sur la peine de mort dans la France d’Ancien Régime du XVIe au XVIIIe siècle) 2007-2008.

« **La France de l’après-Première Guerre Mondiale à la fin des années 1980** » (cours magistral de M. Jacques Girault), 2006-2007.

C. Enseignement en collège et lycée

2005-2006 **Professeur agrégé titulaire** d’une zone de remplacement (TZR) en poste à l’année au collège André Maurois à Neuilly-sur-Seine.

2004-2005 Professeur stagiaire d’histoire-géographie dans l’académie de Versailles : poste en responsabilité au lycée Camille Claudel à Palaiseau (Essonne) et formation à l’IUFM de Versailles (mémoire professionnel sur l’ « enseignement du fait religieux en classe de seconde »).

III. Fonctions administratives et électives

Pour le CERHiC (EA 2616) :

Membre du Conseil de laboratoire du CERHIC (2013-).
Chargé de la communication du laboratoire (2012-).
Membre du comité de sélection pour l’élection d’un maître de conférences en histoire contemporaine (mai 2013).

Pour le département d’histoire :

Responsable de la licence d’histoire au Centre universitaire de Troyes (2013-).
Membre des jurys d’année de licence d’histoire (2012-).
Membre du conseil de perfectionnement de la licence d’histoire (2013-).
Enseignant-référent auprès des étudiants de L1 d’histoire (Reims et Troyes) (2012-).
Préparation des maquettes de M2 transitoire (2013-2014) du parcours « enseignement » du master Histoire, Histoire de l’art, Géopolitique et du master MEEF (« Métiers de

l'enseignement, de l'éducation et de la formation »), parcours PLC- Histoire-Géographie pour 2014-2018.

Pour l'UFR Lettres et Sciences humaines :

Coresponsable pédagogique de la résidence artistique de l'ensemble Faenza à l'Université de Reims Champagne-Ardenne (2014-2016)
Responsable administratif et financier de la résidence Faenza (2014-2015

IV. Séjours à l'étranger pour recherche et bourses obtenues

Membre à l'École française de Rome, résidence à Rome de septembre 2009 à août 2012

Boursier à deux reprises de l'Institut français du Proche Orient, séjour au Liban en juin-juillet 2009 et à Alep en juillet-août 2008.

Boursier à trois reprises à l'École française de Rome, séjours à Rome en février-mars 2009, en février-mars 2008, et plusieurs séjours à Rome au premier semestre 2007.

Séjour à Beyrouth pour travailler sur les manuscrits arabes de la Bibliothèque Orientale de l'Université Saint-Joseph (janvier 2008)

Séjour au Liban pour travailler sur les manuscrits arabes de la bibliothèque du monastère de saint Jean de Šuwayr (juillet 2007)

V. Compétences linguistiques

Langues lues, parlées et écrites : anglais et italien.

Langues lues et parlées : espagnol et **arabe** (formation pour cette langue à l'ENS de la rue d'Ulm, à l'Inalco, et stages linguistiques au Caire et à Sana'a).

Notions de base en syriaque, en allemand et en grec-moderne.

Connaissance approfondie du latin et de la paléographie moderne.

VI. Divers

Membre de la Société d'histoire religieuse de la France et de la Société d'étude du XVIIe siècle.

Enseignement de la langue française en initiation à des arabophones libanais et syriens au monastère de Saint Jean de Šuwayr (Liban) durant l'été 2007.

Plusieurs interviews dans des medias français et italiens sur les chrétiens orientaux.

VI. Projets de recherche et animation scientifique

A. Directions scientifiques

Codirection (avec Benoît Schmitz) **du programme « Eglise(s) et schisme »** à l'École française de Rome (plan quinquennal 2012-2016), décliné en trois axes, avec de nombreux partenariats institutionnels :

- Une première rencontre, intitulée *Réflexions sur le schisme moderne : usages et critères* s'est tenue à Rome, à l'École française de Rome, les 4 et 5 juillet 2013. Elle a fait l'objet d'une publication rapide dans les *Mélanges de l'Ecole française de Rome, Italie et Méditerranée modernes et contemporaines* (2014-2), en ligne et en accès libre : http://mefrim.revues.org/1788

- Une deuxième rencontre se tiendra à Reims le vendredi 4 et le samedi 5 décembre 2015. Elle portera sur le thème « Aux frontières des Églises et des États : allégeances civiles et affiliations ecclésiales à l'âge confessionnel ». Le programme définitif est en cours d'élaboration. Les actes feront l'objet d'une publication sous la forme d'un livre qui intégrera éventuellement, si le besoin s'en fait sentir, des contributions supplémentaires.

- Une troisième rencontre, intitulée « Territoires et affiliations à l'âge confessionnel dans l'Orient européen et méditerranéen » à l'automne 2016. Les actes feront l'objet d'une publication sous forme d'un livre de synthèse sur le processus de confessionnalisation en Orient.

Organisation (avec Bernard Heyberger et Laurent Tatarenko) **d'un séminaire à l'EHESS** sur « les christianismes dans l'Orient méditerranéen (XVe – XIXe siècle). Echanges, compétitions, mimétismes » (2014-2015). L'an prochain, ce séminaire sera également organisé avec Elena Astafieva (CERCEC – CNRS) et Vassa Kontouma (EPHE). Pour son financement, nous avons déposé une demande au sein d'un plus vaste programme sur l'institution ecclésiale pour constituer un axe de la Comue Paris Sciences Lettres.

Coordination du séminaire de lectures en sciences sociales « Le public : espace, sphère, opinion » à l'École française de Rome (2010-2011, quatre séances d'une demi-journée), en collaboration avec Simon Sarlin.

Organisation d'un colloque international, 1er et 2 décembre 2011 à Rome, avec l'École française de Rome, l'Institut français-centre culturel Saint-Louis et l'ambassade de France près le Saint-Siège : **« Chrétiens en Orient : chantiers de recherche et débats contemporains »**. L'édition des actes de ce colloque est en cours de préparation pour la revue *Archives des Sciences Sociales des Religions*.

B. Participation à des programmes de recherches et des chantiers collectifs

Participation au programme soutenu par l'École française de Rome (2006-2007), piloté par Benoît Grévin (CNRS-Lamop) intitulé « **Maghreb-Italie**. Des passeurs médiévaux à l'orientalisme moderne ». Collaboration pour la préparation de la journée sur l'époque moderne et du chapitre correspondant dans le livre.

Organisation de trois séances du séminaire de lectures en sciences sociales de l'Ecole française de Rome :

-(avec Benoît Schmitz), « La normativité des doctrines », invités : Philippe Büttgen (Université Paris 1-LEM) et Paola Vismara (Université de Milan), le 23 février 2012.

-« L'identité par la langue ? Les hommes de l'entre-deux dans l'Empire ottoman », invité : Johann Strauss (Université de Strasbourg), le 7 mai 2010.

-(avec Frank Braemer et Caroline Michel d'Annoville) « L'archéologie et la construction des identités nationales : évolutions récentes dans les pays autour de la Méditerranée », invitée : Clémentine Gutron (CHSIM-EHESS), 16 avril 2010.

Conseiller scientifique pour l'organisation de la « Deuxième quinzaine méditerranéenne. Regards croisés sur le monde arabe et ses défis contemporains » (21 novembre au 2 décembre 2011) à Rome par l'Institut français, l'ambassade de France en Italie et l'École française de Rome : présentations de livres, exposition photographique, concert et table ronde sur « l'essor des sociétés civiles dans le monde musulman ».

Participation au programme (2012) « Italianità e **universalità nella politica internazionale del papato** », dirigé par Maria-Antonietta Visceglia (Université *La Sapienza*), soutenu par un financement PRIN (*programma di ricerca di rilevante interesse nazionale*).

Participation au programme *CONSOLI* soutenu par l'Ecole française de Rome (plan quinquennal 2012-2016) et dirigé par Fabrice Jesné (Université de Nantes) sur « Les réseaux consulaires italiens en Méditerranée orientale (XVIIIe-XIXe s.) ».

Membre du **comité de rédaction du *Dictionnaire critique de l'Eglise*** dirigé par Frédéric Gabriel, Dominique Iogna-Prat et Alain Rauwel.

C. Expertises

Expertises ponctuelles pour les revues *Mélanges de l'École française de Rome. Italie-Méditerranée* et *Savoirs en prisme* et pour des articles dans des ouvrages collectifs édités par le Max-Planck-Institut für Europäische Rechtsgeschichte et par Gorgias Press.

Expertise de candidatures à des contrats post-doctoraux (ethnologie, histoire) au sein du LabEx Hastec (2013-2015).

Services occasionnels rendus à la Bibliothèque nationale de France : expertises pour les réponses aux courriers concernant les imprimés arabes des XVIe-XVIIIe siècles et pour la rédaction des notices d'auteurs dans le catalogue BN-Opale Plus.

VII. Conférences et communications

A. Communications dans des journées d'étude ou colloques

« La mémoire des origines religieuses chez les Maronites aux XVIe-XVIIIe siècles : une reconstruction apologétique », journée d'étude du CRESC (Université Paris XIII) sur le thème *Mémoire de la terre, mémoire des hommes* (16 mars 2007).

« L'enseignement de l'arabe à Rome au XVIIIe siècle », journée d'étude de l'École française de Rome en collaboration avec l'Institut Universitaire Européen de Florence, la Facoltà di Studi Orientali dell'Università Roma-La Sapienza et l'Istituto per l'Oriente, sur le thème *L'Italie et le Maghreb à l'heure de l'orientalisme romantique et positiviste (1700-1900). Un savoir en cours de redéfinition*, (30 mars 2007).

« Pour une histoire croisée de l'orientalisme chrétien moderne et de la confessionnalisation/occidentalisation des communautés chrétiennes du *Bilâd Al-Shâm* aux XVIIe et XVIIIe siècles », journée doctorale des étudiants du Centre d'Histoire Sociale de l'Islam Méditerranéen (CHSIM - EHESS) sur le thème « Après *Orientalism* : Sciences sociales, enjeux de pouvoir et identité » (8 juin 2007).

« Les constructions identitaires des communautés chrétiennes du *Bilâd Al-Shâm* du XVIIe au XIXe siècle : cristallisation confessionnelle et occidentalisation », semaine d'études doctorales IISMM (EHESS) - IFPO à Paris (17-21 septembre 2007).

« Les manuels d'arabe à l'usage des missionnaires et des Jeunes de langue à la fin de l'Ancien Régime », journée d'étude *Manuels d'arabe d'hier et d'aujourd'hui (France-Maghreb, XIXe-XXIe siècles)* organisée par la BNF et le CHSIM (EHESS), le 29 septembre 2009 à la Bibliothèque nationale de France.

« Grecs-catholiques contre grecs-orthodoxes : la controverse confessionnelle dans le patriarcat d'Antioche autour du schisme de 1724 », première rencontre (21 novembre 2009 à l'EPHE) du cycle d'étude sur « Énoncer/dénoncer l'autre. Discours et représentation du différend confessionnel à l'époque moderne » (2009-2010), organisé dans le cadre de l'Ecole doctorale de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, par Chrystel Bernat et Hubert Bost.

« Rome et les catholiques arabes du Proche-Orient au XVIIIe siècle : difficulté et contradiction d'une politique uniate », colloque international *Religions et politique dans les Orients d'Europe (XIVe-XXe s.)*, organisé à Thessalonique par l'Université de Macédoine et l'École française d'Athènes (10-12 décembre 2009).

« La naissance des ordres réformés basiliens dans le Proche-Orient arabe : réflexions sur la construction d'une identité monastique grecque-catholique (première moitié du XVIIIe siècle) » à la journée d'étude « Monachisme en Orient et en Occident (XVIe-XVIIIe s.) Approches comparées », organisée par Daniel-Odon Hurel au Laboratoire d'étude des monothéismes (Paris), le 24 juin 2010.

« Rome et l’union des melkites de Syrie : politique missionnaire, culture romaine et réactions orientales des années 1620 aux années 1660 » au colloque international « L’Italia e la frontiera orientale dell’Europa. 1204-1669 » (Rome, 25-27 novembre 2010), organisé par l’Austrian Academy of Sciences, l’Academia Română Bucureşti, l’EHESS, l’Accademia di Romania in Roma, l’Istituto storico austriaco (Rome) et l’École française de Rome.

« Écrire et publier en arabe *garšūnī* à Rome aux XVIIe et XVIIIe siècles : un marqueur linguistique de l’identité maronite ? », au colloque international « La production littéraire arabe des Maronites du XVIe au XVIIIe siècle » (Zouk Mikael – Liban, 6-7 décembre 2010), organisé par l’Université Saint-Joseph (Beyrouth).

« Les consulats italiens à Alep aux XVIIIe et XIXe siècles : pistes pour une recherche », à la journée d’étude « Les réseaux consulaires italiens en Méditerranée orientale (XVIIIe-XIXe s.) » organisée par l’Ecole française de Rome le 1er juillet 2011.

« Introduction » au colloque international, 1er et 2 décembre 2011 à Rome, « Chrétiens en Orient : chantiers de recherche et débats contemporains » organisé par l’Ecole française de Rome, l’Institut français-centre culturel Saint-Louis et l’ambassade de France près le Saint-Siège.

« Come insegnare la lingua araba a Roma nel Seicento ? » à la table ronde « Nuovi studi sull’arabistica a Roma nel XVII secolo » organisée à l’Istituto per l’Oriente C.A. Nallino le 9 décembre 2011.

« Rome et les chrétientés orientales à l’âge moderne. Allers et retours », atelier Condorcet 2011-2012 (EHESS-EPHE-Paris 1), *La chrétienté en question*, coorganisé par Dominique Iogna-Prat et Jean-Marie Le Gall (25 mai 2012).

« Tra crociata e politica culturale nel Levante : Roma e l'unione dei cristiani siriani nella prima metà del Seicento », au colloque *La politica internazionale del papato nella prima età moderna : spazi e uomini*, organisé par Maria-Antonietta Visceglia à l’Université Roma La Sapienza (11-13 juin 2012).

« L’érudition catholique et les manuscrits des chrétiens du Proche-Orient aux XVIIe et XVIIIe siècles : destruction, fascination, indigestion », à l’atelier *The Discovery of Writing : A History of European Attitudes towards Written Cultures Encountered in America, Africa and Asia from the 16th to 18th Centuries*, organisé par l’Institut Universitaire Européen, EHESS, Sciences-Po Paris et l’Université de Leeds à Florence, (21-22 juin 2012).

« Fauste Nairon et la République des Lettres dans la seconde moitié du XVIIe siècle » au colloque « le latin des maronites », organisé à l’Université Saint-Esprit de Kaslik en novembre 2012.

« Le statut du « passeur » oriental dans les milieux académiques XVIIe-XVIIIe s. », au séminaire « Penser la Méditerranée à l’époque moderne et contemporaine (XVIe-XXe siècle) » (B. Heyberger, W. Kaiser, G. Pécout, B. Vincent) à l’ENS de Paris, le 15 janvier 2013.

Présentation de la future notice « schisme », au séminaire Dictionnaire dynamique des faits religieux – Vocabulaire des sciences sociales du religieux, à l’EHESS, 6 février 2013.

« Rome et la profession de foi pour les Orientaux : élaboration d'un texte standardisé et procédures d'examen des professions adressées d'Orient (XVIe-XVIIIe s.) », journées d'études *L'Union à l'épreuve du formulaire. Professions de foi entre Églises d'Orient et d'Occident (XIIIe-XVIIIe s.)*, rencontre internationale organisée par Marie-Hélène Blanchet et Frédéric Gabriel, 21-23 février 2013, Paris.

« Défense et illustration de la primauté pontificale par l'érudition orientaliste (Rome, 1ère moitié du XVIIe siècle) », au Colloque international « Savoirs et pouvoirs à l'âge de l'humanisme tardif », organisé par Emmanuel Bury et Fabien Montcher, 8-9 mars 2013, Paris.

« Connaître l'Orient chrétien au prisme de l' « unionisme » : remarques sur le traitement des christianismes orientaux dans le *Dictionnaire de théologie catholique* », Colloque sur le *Dictionnaire de théologie catholique*, Limoges, 7-8 juin 2013.

(Avec Benoît Schmitz), introduction aux journées d'études « réflexions sur le schisme moderne : usages et critères », Rome, 4-5 juillet 2013 (à paraître dans les *Mélanges de l'École française de Rome Italie-Méditerranée*).

« Faustus Naironus, The Christian East, and the republic of letters (second half of the 17th century) », au colloque « Erudition and Confessionalisation in Early Modern Europe », 20 septembre 2013, Cambridge, Trinity College.

« Teaching and learning Arabic in Early Modern Rome », au colloque *The Learning and Teaching of Arabic in Early Modern Europe*, 16 novembre 2013, Leyde.

« Les chrétiens arabes et la notion de chrétienté », au colloque *La chrétienté dans l'histoire. Une notion mouvante*, Paris, Académie catholique de France – Université Paris 1, 14 décembre 2013.

« The Maronite College in Rome (early modern period) », au colloque *Collegial Communities in Exile*, 19-20 juin 2014, Limerick.

Conclusions aux journées d'études *Les récits historiques entre Orient et Occident (XIIe-XVIe siècles)*, 21-22 novembre 2014, Paris.

B. Séminaires

« Richard Simon et l'orientalisme chrétien dans la deuxième moitié du XVIIe siècle », séminaire de Bernard Heyberger (EPHE, 5e section), 3 mai 2006.

« La « perpétuelle orthodoxie » des maronites : une reconstruction apologétique de l'histoire aux XVIIe et XVIIIe siècles », séminaire de Bernard Heyberger (EPHE, 5e section), 28 mars 2007. Compte-rendu du directeur d'étude dans l'Annuaire de l'Ecole, en ligne http://asr.revues.org/index254.html

« Les melkites : de l'orientalisme à la cristallisation confessionnelle aux XVIIe et XVIIIe siècles », séminaire de Bernard Heyberger (EPHE, 5e section), 14 mai 2008. Compte-rendu du directeur d'étude dans l'Annuaire de l'Ecole, en ligne http://asr.revues.org/index711.html

« Langue arabe et chrétiens orientaux en Europe et au Proche-Orient aux XVIIe et XVIIIe siècles » au séminaire de Bernard Heyberger (EPHE, 5e section), 17 décembre 2008.

« Les missions auprès des chrétiens du Proche-Orient arabe et l'orientalisme catholique au XVIIe siècle », au séminaire sur les « Missions religieuses dans le monde ibérique moderne » organisé par Charlotte de Castelnau-L'Estoile, Marie-Lucie Copete, Aliocha Maldavsky et Inès G. Županov (EHESS), 26 mars 2010.

« Quelle est la langue des catholiques proche-orientaux ? Transformations culturelles chez les maronites et les melkites au prisme de la philologie romaine (XVIIe – XVIIIe siècles) », au séminaire de Méropi Anastassiadou et Bernard Heyberger « Chrétiens en terres d'islam. Institutions ecclésiastiques et communautés de fidèles (XVIIe-XXe siècles) », à l'IISMM-EHESS, 26 avril 2011.

« Un Oriental peut-il apporter quelque chose à la connaissance de l'Orient ? Réflexions sur le parcours, la production et la place du maronite romain Fauste Nairon dans les milieux intellectuels au tournant des XVIIe et XVIIIe siècles. », au séminaire transversal du CERHiC sur les recherches récentes de ses membres, 6 avril 2013, Reims.

« Comment reconnaître un chrétien d'Orient *vraiment* catholique? Élaboration et usages de la profession de foi pour les Orientaux à Rome (XVIe-XVIIIe siècles). », séminaire "Ecrit, pouvoir et religion dans l'Europe catholique XVIe-XVIIIe siècle" (Alain Tallon et Olivier Poncet), Université Paris 4-École des Chartes, Paris, 22 mai 2013.

C. Conférences

Nombreuses conférences adressées à des publics variés (IUTL, formation continue des enseignants du secondaire, sociétés savantes etc.) sur l'orientalisme, Rome aux temps modernes, les chrétiens orientaux de l'époque médiévale aux temps modernes, histoire du Moyen-Orient contemporain etc.

VIII. État des travaux et bibliographie

A. Ouvrage en préparation : publication de la thèse

Le christianisme oriental (XVIIe-XVIIIe siècles). Essor de l'orientalisme catholique et construction des identités confessionnelles au Proche-Orient. Le livre issu de la thèse est en cours de réécriture. Il sera soumis à la fin de l'année 2015 à l'École française de Rome pour une édition dans la collection « Bibliothèque des Ecoles françaises d'Athènes et de Rome ».

B. Ouvrage collectif en préparation

Avec Sylvain Parent et Laura Pettinaroli, *Atlas historique des chrétiens*, à paraître chez Autrement en janvier 2016.

C. Direction de dossiers soumis à des revues à comité de lecture

Avec Benoît Schmitz, « De l'Église aux Églises : réflexions sur le schisme aux Temps modernes », *Mélanges de l'Ecole française de Rome, Italie et Méditerranée, modernes et contemporaines*, 126-2, 2014, en ligne : http://mefrim.revues.org/1788.

« Connaître l'Orient en Europe au XVIIe siècle », à paraître dans *XVIIe siècle*, 2015-3 [épreuves corrigées]. Dossier composé de huit articles écrits par : Anne-Marie Cheny, Emanuele Colombo, Claire Gallien, Aurélien Girard, Bernard Heyberger, Jan Loop Daniel Stolzenberg, Pier Mattia Tommasino.

Avec Bernard Heyberger, « Les chrétiens au Proche-Orient », à paraître dans les *Archives de sciences sociales de religion*, en septembre 2015 (processus d'évaluation terminé). Dossier composé de neuf articles écrits par : Meropi Anastassiadou, Dominique Avon, Su Erol, Séverine Gabry, Aurélien Girard, Bernard Heyberger, Paolo Maggiolini, Anna Poujeau, Gaétan du Roy, Laura Ruiz.

D. Articles publiés dans des revues à comité de lecture

« Des manuels de langue entre mission et érudition orientaliste au XVII[e] siècle : les grammaires de l'arabe des *caracciolini* », dans Irene Fosi et Giovanni Pizzorusso (éd.), *L'Ordine dei Chierici Regolari Minori (Caracciolini) : religione e cultura in età postridentina*, numéro monographique des *Studi medievali e moderni*, 14-1, 2010, p. 279-296.

Avec Benoît Schmitz, « Réflexions sur le schisme moderne : cadres doctrinaux, enjeux historiographiques et perspectives de recherche », dans Aurélien Girard et Benoît Schmitz (éd.), « De l'Église aux Églises : réflexions sur le schisme aux Temps modernes », numéro monographique des *Mélanges de l'Ecole française de Rome, Italie et Méditerranée, modernes et contemporaines*, 126-2, 2014, en ligne : http://mefrim.revues.org/2018.

« Connaître l'Orient en Europe au XVIIe siècle » [introduction au dossier], à paraître dans Aurélien Girard (éd.), « Connaître l'Orient en Europe au XVIIe siècle », numéro monographique de la revue *XVIIe siècle*, 2015-3, été 2015.

Avec Bernard Heyberger, introduction au dossier « Les christianismes au Moyen-Orient / Changing Christianity in the Middle East », à paraître dans les *Archives de sciences sociales de religion*, en septembre 2015.

E. Publications dans les actes de colloques

« La mémoire des origines religieuses chez les Maronites aux XVIe-XVIIIe siècles : une reconstruction apologétique », dans les actes de la journée d'étude *Mémoire de la terre, mémoire des hommes*, publiés en ligne : http://www.univ-paris13.fr/cresc/images/stories/PDF%20JE%202007-03-16/a.girard.pdf

« L'enseignement de l'arabe à Rome au XVIIIe siècle », dans Benoît Grévin (éd.), *Maghreb-Italie. Des passeurs médiévaux à l'orientalisme moderne*, Rome, École française de Rome, 2010, p. 209-234.

« Quand les « grecs-catholiques » dénonçaient les « grecs-orthodoxes » : la controverse confessionnelle au Proche-Orient arabe après le schisme de 1724 », dans Chrystel Bernat et Hubert Bost, Discours et représentations du différend confessionnel à l'époque moderne, Turnhout, Brepols, « Bibliothèque de l'École des Hautes Études – Sciences religieuses », 2012, p. 157-170.

« Entre croisade et politique culturelle au Levant : Rome et l'union des chrétiens syriens (première moitié du XVIIe siècle) », in Maria-Antonietta Visceglia (éd.), *Papato e politica internazionale nella prima età moderna*, Rome, Viella, 2013, p. 419-437.

« Impossible Independence or Necessary Dependency? Missionaries in the Near East, the "Protection" of the Catholic States and the Roman Arbitrator », in Massimo Carlo Giannini (éd.), *Papacy, Religious Orders and International Politics in the Sixteenth and Seventeenth Centuries*, Rome, Viella, 2013, p. 67-94.

« Les manuels d'arabe en usage en France à la fin de l'Ancien Régime », dans Sylvette Larzul et Alain Messaoudi (éd.), *Manuels d'arabe d'hier et d'aujourd'hui (France-Maghreb, XIXe-XXIe siècle)*, Paris, Bibliothèque nationale de France, 2013, p. 12-26.

« *Nihil esse innovandum* ? Maintien des rites orientaux et négociation de l'Union des Églises orientales avec Rome (fin XVIe – mi-XVIIIe s.) », dans Marie-Hélène Blanchet et Frédéric Gabriel (éd.), *Réduire le schisme ? Ecclésiologies et politiques de l'Union entre Orient et Occident, XIIIe-XVIIIe siècles*), Paris, Collège de France - CNRS Centre d'Histoire et Civilisation de Byzance, 2013, p. 337-352.

« Les chrétiens arabes et la notion de « chrétienté » », dans Nicole Lemaitre (textes réunis par), *La chrétienté dans l'histoire, Une notion mouvante*, Paris, Éditions Parole et Silence, 2014, p. 147-162.

« Connaître l'Orient chrétien au prisme de l'unionisme : remarques sur le traitement des christianismes orientaux dans le *Dictionnaire de théologie catholique* (1899-1950) », dans Sylvio Hermann De Franceschi (éd.), *Théologie et érudition de la crise moderniste à Vatican II. Autour du Dictionnaire de théologie catholique*, Limoges, Pulim, 2014, p. 131-148.

« Le jansénisme et le gallicanisme sont-ils des « articles d'exportation » ? Jalons pour une recherche sur le parcours et la doctrine de Ǧirmānūs Ādam, archevêque grec-catholique d'Alep au tournant des XVIII[e] et XIX[e] siècles », dans Véronique Beaulande-Barraud et Benoît Roux (éd.), *Église, Mémoire(s), Éducation, Mélanges offerts à Jean-François Boulanger*, Reims, Editions et presses universitaires de Reims, 2014, p. 135-154.

« Come insegnare l'arabo a Roma nel Sei-Settecento ? », à paraître dans les Mélanges en mémoire de Mirella Galletti, 2015.

« Fauste Nairon et la République des Lettres dans la seconde moitié du XVII[e] siècle » à paraître dans Mireille Issa (éd.), *Le latin des maronites*, Kaslik, Pusek, 2015.

« Les melkites de Syrie au sein du catholicisme au XVIII[e] siècle : politique romaine, tensions intercommunautaires et doctrine confessionnelle », à paraître dans Dimitris Stamatopoulos et Anastassios Anastassiadis (éd.), *Religions and Politics in Europe's Orient(s), 16[th]-21[st] c.*, Leyde, Brill, 2015.

« La naissance des ordres réformés basiliens au Proche-Orient arabe : réflexions sur la construction d'un monachisme « grec » et catholique au XVIII[e] siècle », à paraître dans Daniel-Odon Hurel (éd.), *Monachisme en Orient et en Occident (XVI[e]-XVIII[e] s.) Approches comparées*, 2015.

« Faustus Naironus, The Christian East, and the republic of letters (second half of the 17th century) », à paraître dans Nick Hardy et Dmitri Levitin (éd.), *Erudition and Confessionalisation in Early Modern Europe*, Cambridge, Cambridge University Press, 2015.

« Teaching and learning Arabic in Early Modern Rome », à paraître dans Charles Burnett et Jan Loop (éd.), *The Learning and Teaching of Arabic in Early Modern Europe*, Oxford, Oxford University Press, 2015.

« The Maronite College in Rome (early modern period) », à paraître dans Liam Chambers et Thomas O'Connor (éd.), *Collegial Communities in Exile*, Manchester, Manchester University Press, 2015.

« Conclusions », dans Irene Bueno et Camille Rouxpetel (éd.), *Les récits historiques entre Orient et Occident (XIIe-XVIe siècles)*, Rome, Ecole française de Rome, 2016.

F. Articles de dictionnaire et de catalogue d'exposition

« Une traduction arabe pour la Propagande (1663) », dans Martine Delaveau et Yann Sordet (éd.), *Un succès de librairie européen : l'Imitatio Christi 1470-1850*, Paris, 2012, p. 150-152.

(avec Annick Peters-Custot), « Ordre de saint Basile », à paraître dans Daniel-Odon Hurel (éd.), *Moines d'Orient et d'Occident. Histoire et dictionnaire du monachisme*.

« Giovanni Battista Eliano » et « *Muṣāḥaba rūḥānīya* the spiritual conversation », à paraître dans David Thomas et John Chesworth (éd.), *Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History*, vol. 7 : *Western Europe (1500-1600),* Leyde, 2015.

G. Lecture

« Antiromanismes catholiques : hostilité doctrinale et crise théologico-politique », *Revue d'histoire moderne et contemporaine*, 58-1, 2011, p. 178-190.

(à propos de Sylvio de Franceschi (éd.), *Antiromanisme doctrinal et romanité ecclésiale dans le catholicisme posttridentin (XVIe-XXe siècles)*, Lyon, Resea, 2008 ; *Id.*, *Raison d'État et raison d'Église : la France et l'Interdit vénitien (1606-1607) : aspects diplomatiques et doctrinaux*, Paris, Honoré Champion, 2009 ; *Id.*, *La crise théologico-politique du premier âge baroque : antiromanisme doctrinal, pouvoir pastoral et raison du prince : le Saint-Siège face au prisme français (1607-1627)*, Rome, École française de Rome, 2009).

H. Recensions

« Alastair Hamilton, *The Copts and the West, 1439-1822, The European Discovery of the Egyptian Church*, Oxford, Oxford University Press, 2006 », *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n° 119-120, 2007, p. 299-302.

« Dimitrie Cantemir, *The Salvation of the Wise Man and the Ruin of the Sinful World (Ṣalāḥ al-ḥakīm wa-fasād al'ālam al-ḏamīm)*, publié, traduit et annoté par Ioana Feodorov, Bucarest, Editura Academiei Române, 2006 », *Archives de sciences sociales des religions*, n° 140, 2007, p. 173-175.

« P. Jérôme Dandini, *Voyage du Mont Liban, traduit de l'italien par le P. Richard Simon, et suivi de ses remarques*, édition revue et augmentée par P. Karam Rizk, Kaslik (Liban), Cedlusek, 2005 », *Archives de sciences sociales des religions*, n° 142, 2008, p. 232-236.

« Emanuele Colombo, *Convertire i musulmani. L'esperienza di un gesuita spagnolo del Seicento*, Milan, Bruno Mondadori, 2007 », *Dix-septième siècle*, n° 141, 2008, p. 737-739.

« Fauste Nairon de Bane, *Essai sur les Maronites, leur Origine, leur Nom et leur Religion*, introduction et édition du P. Abbé Paul Naaman, traduction, indices et tables de Benoîte, Kaslik, Cedlusek, 2006 », *Revue Mabillon*, 19 (t. 80), 2008, p. 351-354.

« *À l'angle de la Grande Maison. Les Lazaristes de Madagascar : correspondance avec Vincent de Paul (1648-1661)*, textes établis, introduits et annotés par Nivoelisoa Galibert, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2007 », *Revue de l'histoire des religions*, 4, 2009, p. 658-662.

« Nagi Edelby et Pierre Masri (éd.), *Mélanges en l'honneur de Mgr Neophytos Edelby (1920-1995)*, Beyrouth, CEDRAC, 2005 ; et Neophytos Edelby, *Souvenirs du concile Vatican II (11 octobre 1962 – 8 décembre 1965)*, Raboueh, Patriarcat Grec Melkite Catholique, 2003 », dans *Archives de sciences sociales des religions*, 148, oct.-déc. 2009, p. 162-166.

« *Lettres de Monseigneur Pallu, écrites de 1654 à 1684.* Texte établi par Adrien Launay. Présentation et appareil critique par Frédéric Mantienne, Les Indes savantes, Paris, 2008 », *Dix-septième siècle*, 1, 2010, p. 189-190.

« Bernard Heyberger, Mercedes García-Arenal, Emanuele Colombo, Paola Vismara (dir.), *L'Islam visto da Occidente. Cultura e religione del Seicento europeo di fronte all'Islam*. *Atti del convegno internazionale,*

Milano, Università degli Studi, 17-18 ottobre 2007, Milan, Marietti *1820*, 2009 », publié dans la *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, 2010.

« Joseph Moukarzel, *Gabriel Ibn al-Qilāʿī (✝ ca 1516). Approche biographique et étude du corpus*, Kaslik, PUSEK, 2007 », publié dans les *Orientalia Christiana Periodica*, 2010-1, p. 262-264.

« Sabine Mohasseb-Saliba, *Les monastères maronites doubles du Liban. Entre Rome et l'Empire ottoman (XVIIe-XIXe siècles)*, Pusek - Geuthner, Kaslik - Paris, 2008 », *Revue Mabillon*, 21 (t. 82), 2010, p. 344-346.

« Bernard Heyberger (éd.), *Orientalisme, science et controverse: Abraham Ecchellensis (1605-1664)*, Tournai, Brepols, 2010 », *Revue d'histoire moderne et contemporaine*, 60-1, 2013, p. 203-206.

« Philippe Levillain (éd.), *"Rome, l'unique objet de mon ressentiment". Regards critiques sur la papauté*, Rome, EFR, 2011 », *Revue historique*, 668, octobre 2013.

« *Relations entre les peuples de l'Europe Orientale et les chrétiens arabes au XVIIe siècle. Macaire III Ibn al-Zaʿīm et Paul d'Alep. Actes du Ier Colloque international. Le 16 septembre 2011, Bucarest*, éd. Ioana Feodorov, Bucarest, Editura Academiei Române, 2012 », *Arabica*, 61, 2014, p. 206-209.

« Yvan Loskoutoff, *Un art de la Réforme catholique. La symbolique du pape Sixte-Quint et des Peretti-Montalto (1566-1655)*, Paris, Honoré Champion, 2011 », à paraître dans *Dix-septième siècle*.

« Méropi Anastassiadou, *Les Grecs d'Istanbul au XIXe siècle : histoire socioculturelle de la communauté de Péra*, Leyde, Brill, 2012 », à paraître dans *Turcica*.

« Jan Loop, *Johann Heinrich Hottinger. Arabic and Islamic studies in the seventeenth century*. Oxford, Oxford University Press, 2013 », à paraître dans le *Revue d'histoire ecclésiastique*.

I. Traduction

Collaboration à la traduction de la *Catena aurea* (explication suivie de l'Evangile de Marc) de Thomas d'Aquin, sous la direction de Guillaume Bonnet et Guillaume de Menthière, publiée en ligne le 8 octobre 2009 sur le site: http://docteurangelique.free.fr/ (traduction des commentaires du chapitre 15).

J. Autres publications

« Le rôle des chrétiens arabes dans l'essor de l'orientalisme moderne », *Cultures et Sociétés*, 14, 2010, p. 105-109.

« La soutenance de thèse : mode d'emploi », dans *Être doctorant au Laboratoire d'Études sur les monothéismes. Compte rendu de la journée d'accueil du 26 janvier 2012*, p. 41-46.